



# *Integrated Ecosystem Management of Prespa Lakes Basin in Albania - News*



No. 6/2010

NEWSLETTER

*THREE COUNTRIES, TWO LAKES, ONE FUTURE*

*TRE VENDE, DY LIQENE, NJE E ARDHME*

## **FOREST AND TERRESTRIAL HABITAT MONITORING**

A workshop on "Forests and Terrestrial Habitats monitoring" was organized by the GEF-UNDP Prespa Park Project in collaboration with SPP (Society of Protection of Prespa) on 12-13 June, 2010 in Korca.

The workshop had a highly participatory approach and included representatives from Greece, FYR-Macedonia and Albania, who engaged in a collaborative dialog, sharing experiences and ideas. The aim of the workshop was to establish a system for the transboundary monitoring of forests and habitats in the Prespa region.

## **MONITORIMI I PYJEVE DHE HABITATEVE TOKËSORE**

Në datat 12-13 qershor 2010 Projekti i Parkut të Prespës GEF-UNDP në bashkëpunim me SPP (Shoqata për Mbrojtjen e Prespës) organizoi në Korcë workshopin mbi "Monitorimin e Pyjeve dhe Habitave Tokësore".

Workshopi pati pjesëmarrje të lartë me bashkëpunetore nga të tre vendet (Greqi, Maqedoni dhe Shqipëri). Pjesëmarrësit u angazhuan në një dialog të përbashkët, duke shkëmbyer eksperiencën dhe ide konstruktive. Qëllimi i seminarit ishte krijimi i monitorimit të duhur ndërkuftar të pyjeve dhe habitateve në zonën e Prespës.



During the workshop presentations were made on priority terrestrial habitats and those under protection; the connection between forest habitat types from one country to another; the relation between the protection status of each natural habitat and landscape in the

Gjatë workshopit u bënë prezantime lidhur me habitatet tokësore prioritare dhe ato nën mbrojtje; lidhjen midis llojeve të habitateve pyjore nga një vend në tjetrin për t'u monitoruar; lidhja midis statusit të mbrojtjes të çdo habitati natyror dhe

the three countries; the relation between management plan documents; the methodology implemented in each country; stratification and designation of the network of the monitored areas; sub-indicators and parameters to be collected in the field and the process involved in gathering of scientific measurements and data.

The second day of the workshop featured a field visit to identify the options and constraints to permanent plots implementation in the field according to the habitat types, and to define the method of standardization.

There is approximately 3400 hectares of forest in Prespa, comprising of 2900 hectares of state owned forest and 500 hectares of community owned forests.

### Law on “ Environmental Protection”

On 18 August 2010 a presentation was held at the Hotel Tirana International on the draft law "On Environmental Protection". One of the most important elements of this law are the principles of sustainable development, the prevention and conservation of natural resources, the principle of substitution and compensation, joint responsibility and the polluter pays.

The implementation of the law will provide an frame of reference and operational structure with which to advance environmental protection both the Prespa region and in Albania more broadly.

Also in this law, we find a wider approach to problems related to pollution and covered the whole spectrum as a forest environment or flora and fauna.

An early step in the draft design of an action plan to guide the implementation of the law is the separation of the Ministry of Environment, Forestry and Water Administration and the Environment Agency as the implementation body for the law.

peisazhit në të tre vendet; lidhja midis planeve menaxhuese; metodologjia e zbatuar në çdo vend; stratifikimi, dizenjimi dhe rezlizimi i rrjetit të ploteve të përhershëm; nën-indikatorët dhe parametrat që do të grumbullohen dhe procesi i mbledhjes së të dhënave dhe matjeve shkencore.

Në ditën e dytë të workshopit u realizua një vizitë në zone për të identifikuar mundësitë dhe kufizimet për implementimin e ploteve të përhershëm në zone në bazë të llojeve të habitateve, si dhe për të përcaktuar metodën e standartizuar. Në Shqipëri, nga rreth 3400 hektarë pyje në Prespë, 2.900 ha janë në pronësi të shtetit dhe 500 ha janë në pronësi të komunitetit.

### Ligji “Për Mbrojtjen e Mjedisit”

Më 18 gusht 2010 u organizua në Hotel Tirana International prezantimi i draft ligjit “Për Mbrojtjen e Mjedisit”. Një nga elementët më të rëndësishëm të këtij ligji janë parimet e zhvillimit të qëndrueshëm, parandalimit dhe ruajtjes së pasurive natyrore, parimi i zëvendësimit dhe kompesimit, përgjegjësisë së përbashkët dhe, Parimi Ndotësi Pagan.

Implementimi i ligjit do të sigurojë një sistem referimi dhe strukturë operacionale e cila do të avancojë mbrojtjen mjedisore si në rajonin e Prespes dhe më gjërë në Shqipëri.

Gjithashtu në këtë ligj gjejmë një trajtim më të gjërë problemet që kanë të bëjnë me ndotjen dhe me gjithë spektrin që mbulon mjedisi si pyjet apo florën dhe faunën.

Hapi i parë në hartimin e një plani masash për të drejtuar në zbatimin e ligjit është ndarja midis Ministrisë së Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimit të Ujrave dhe Agjencisë së Mjedisit, si zbatuese e ligjit.

## Transboundary Monitoring System on Reedbeds

Training for Transboundary Monitoring System (TMS) on aquatic Vegetation (reedbeds) was organized by SPP in collaboration with GEF/UNDP Prespa Park Project on 30 June 2010.

Transboundary environmental monitoring is a necessary prerequisite for any sound and informed, national or trilateral, decision on the management, protection and development of the transboundary Prespa Park.

The Monitoring and Conservation Working Group composed from the representatives of the primary relevant stakeholders institutions in Albania, FYR-Macedonia and Greece, was established in October 2007 to guide the overall monitoring process and to ensure consensus at all stages in the development of the TMS

A study on the realization of the Transboundary Monitoring System commissioned by the project proposes that 2 indicators are monitored for testing during the pilot application:

- Location and surface area of patches of the habitat "Reedbeds"
- Species composition and structure of the vegetation of "Reedbeds"

According to the recommendation of the study, the following institutions can be potentially involved in the monitoring of the Aquatic Vegetation and Habitats:

## Sistemi Ndërkufitar i Monitorimit për Kallamishtet

GEF / UNDP- Projekti i Parkut të Prespës në bashkepunim me SPP (Shoqata për Mbrojtjen e Prespes) organizoi në 30 qershor 2010 trajnimin për Sistemin Ndërkufitar të Monitorimit (SNM) për Bimësinë ujore (kallamishtet).

Monitorimi ndërkufitar mjedisor është një kusht i nevojshëm kombëtar apo tre-palësh, për mbrojtjen dhe zhvillimin e Parkut Ndërkufitar të Prespës.



Grupi i Punës për Monitorim dhe Konservim i përbërë nga përfaqesuesit e institucioneve kryesore relevante në Shqipëri, Maqedoni dhe Greqi, është themeluar në tetor 2007 për të udhëhequr procesin e përgjithshëm të monitorimit dhe për të siguruar konsensus në të gjitha fazat e zhvillimit të Sistemit Ndërkufitar të Monitorimit



Një studim për realizimin e Sistemit Ndërkufitar të Monitorimit autorizuar nga projekti propozon që 2 indikatorët e mëposhtëm të monitorohen gjatë aplikimit pilot:

- Vendndodhja dhe sipërfaqja e ngastrës së habitatit "Kallamishte"
- Përbërja e llojeve dhe struktura e kallamishteve

Sipas rekomandimit të studimit, institucionet e mëposhtme mund të jenë potencialisht të përfshira në monitorimin e bimësisë ujore dhe habitateve:

Albania: Museum of the Natural Sciences, Tirana; University of Tirana

FYR-Macedonia: Biological Institute of the faculty of Sciences and Mathematics of Skopje; Hydro biological Institute of Ohrid

Greece: Society for the protection of Prespa (SPP); University of Patras; Other universities and technological education institutes

Shqipëri: Muzeu i Shkencave Natyrore, Tiranë, Universiteti i Tiranës

Maqedoni: Instituti Biologjik i fakultetit të Shkencave dhe Matematikes ne Shkup, Instituti Hidro biologjik ne Oher

Greqi: Shoqata për mbrojtjen e Prespës (SPP), Universiteti i Patres, universitete te tjera dhe institucione te edukimit teknologjik

### **Workshop on Tri-lateral Tourism Strategy and Action Plan for Prespa Lakes Basin**

The final trilateral workshop on the Transboundary Tourism and Action Plan for Prespa took place on 30 June 2010 in Pyli in Prespa, Greece with participation of all the relevant stakeholders from the three countries, especially local and national tourism authorities. The aim of this final workshop was to present and discuss the draft Tri-lateral Tourism Strategy and obtain the feedback of stakeholders, as well as to present best practices from other regions and agree upon future steps to ensure the Strategy is fully implemented.

The Strategy will provide a roadmap for the development of the tourism sector in the Prespa region over the next five years (2010 –2015) by identifying opportunities and relevant gaps in the marketplace guiding public and private sector investment; as well as managing and monitoring tourism projects and activities in the area.

Protected natural areas of the Prespa region represent the core attraction for sustainable tourism, while abundant

### **Workshop për Strategjinë Trepalëshe të Turizmit dhe Planin e Veprimit për Bazenin e Liqeneve të Prespës**

Më 30 qershor 2010 në Pyli ne Prespë, Greqi u organizua workshopi përfundimtar tre-palësh për Strategjinë Trepalëshe të Turizmit dhe Planin e Veprimit për Bazenin e Liqeneve të Prespës me pjesëmarrjen e të gjitha palëve të interesuara nga të tre vendet, në vecanti autoritetet lokale dhe kombëtare të turizmit. Qëllimi i këtij workshopi final ishte prezantimi dhe diskutimi i draftit për Strategjinë Trepalëshe të Turizmit dhe marrja e feedbackut nga bashkëpunëtorët, si dhe prezantimi i praktikave të suksesshme nga rajonet e tjera dhe marrëveshja mbi hapat e ardhshëm për të siguruar zbatimin e plotë të strategjisë.

Strategjia do të siguroje një plan për zhvillimin e sektorit të turizmit në rajonin e Prespës për pese vitet e ardhshme (2010 – 2015): identifikimi i mundësive dhe mangësive të tregut ; udhëzime për investimet publike dhe private; menaxhimi dhe monitorimi i projekteve të turizmit në zonë.

Zonat e mbrojtura natyrore të rajonit të Prespës paraqesin bazën për tërheqjen e

traditional, high quality natural products - beans, mountain tea, honey, varieties of fish, etc.- found throughout the region play an important role in the cultural attraction mix. These products will be central to the branding component of the Prespa development strategy developed by consultants from La Paz Group.

In Albanian Prespa there are 2 hotels, 40 guest houses, and 10 restaurants where is traditional food is offered. Visitors come to Prespa all year round. The main tourist period lasts from June to September with a peak in July and August. There is a great potential for tourism development and to turn it in a future source of sustainable livelihoods, with sufficient investment to improve the quality of infrastructure and waste management.

turizmit të qëndrueshëm, ndërkohe që produktet natyrore tradicionale, me cilësi të lartë:fasulet, çaji i malit, mjalti, llojet e peshkut, etj, që gjenden në të gjithë rajonin luajë një rol të rëndësishëm në terheqjen kulturore. Këto produkte do të jenë komponentet qendrorë për zhvillimin e strategjise.

Konsulentë nga La Paz Group drejtuan procesin e zhvillimit te Strategjisë.

Në zonën shqiptare të Prespës gjenden 2 hotele, 40 bujtina , dhe 10 restorante ku ofrohet ushqim tradicional. Vizitorët vijnë në Prespë gjatë gjithë vitit. Periudha kryesore turistike fillon ne qershor dhe perfundon në shtator dhe arrin kulmin në korrik dhe gusht. Ka një potencial të madh për zhvillimin e turizmit dhe për ta kthyer atë në një burim te qendrueshem jetese, me investime te mjaftueshme per te permiresuar cilësinë e infrastrukturës dhe menaxhimin e mbeturinave.

Address:

Dr. Violeta Zuna, National Project Manager  
Str. Pjeter Bogdani, Pa. 39/1, 3/3, Tirana, Albania  
Drejtorja e Sherbimit Pyjor, Rr.1 Maji, Korce, Albania

Contact:violeta.zuna@undp.org; kostancaktona@yahoo.com